

ZUSATZKARTE

Art des Fahrzeuges: **Kleintbus** Fabrikmarke: **OM** Typ: **35 OM 8 (15 - Plätze)** Typenschein-Nummer: **CH 2600 02 EK**

Hersteller: **PIAT Veicoli Industriali S.p.A., Torino (I)**
 Erennungsmerkmale: **"35 OM 8*B" auf Hersteller-Plakette**
"35.8" od. "ZCFC 35500" vor Fahrgestell-Nr.
 Herstellerplakette: **rechts, seitlich im Motorraum**
 Fahrgestellnummer: **rechts, vorn seitlich auf Längsträger, hinter Vorderrad**
 Motorkennzeichen: **"8140.61" rechts, vorn seitlich auf Motorblock**
 Hauptimporteur: **I V I SA, Import-Export, 6911 Grancia + Aktiengesellschaft ADOLPH SAUERER, 9720 Arbon**
 Geprüftes Fahrzeug: **Prototyp** Unveränderliche Zeichen im Typencode: **35 OM 8*B / 35.8 od. ZCFC 35500**

Fahrgestell
 Anzahl Achsen: **2** Anzahl Räder: **6**
 Lenkung: **mechanisch**
 Getriebe: **mechanisch synchronisiert**
 Anzahl Gänge: **5** Achsantrieb: **auf Hinterräder**
 Betriebsbremse: **hydraulisch, 2-Kreis, V=Scheiben/U=Innenbacken, mit Unterdruckhilfe, Bremskraftregler stufenlos lastabhängig auf die Hinterräder wirkend**
 Hilfsbremse: **mechanisch, Innenbacken, auf die Hinterräder**
 Feststellbremse: **wie Hilfsbremse, Hebel mit Segment**
 Dauerbremse: **---**
 2-Kreis-Kontrolle: **Wegschalter; separate Kontrolllampe**

Motor
 Marke: **SOFIM** Typ: **8140.61**
 Bauart: **Reihe** Takte: **4**
 Treibstoff: **D** Lage: **vorn**
 Kühlung: **Wasser** Anzahl Zylinder: **4**
 Bohrung: **93** Hub: **90**
 Hubraum: **2445** Steuer-PS: **12,45**
 Leistungs-PS: **52,9 kW(72DIN)** bei U/min: **4200**
 Lärm Nahfeld= **101** dB/A bei U/min: **4500** x)
 Schalldämpfer: **2 Töpfe 400x170x145 / 420x169 mm**
 Abgasprüfung: **Eucharach=5,5 / Bosch-SZ= 3,65 bei 45%**
 Entstörung: **---**

Karosserie
 Anzahl Türen: **3 + 1 hinten** Geschw. Messer: **km/h**
 Sicherheitsgürtel: **Ar4(E) + B (E)** Rückspiegel: **2/beidseitig**
 Untergestell: **---** Zugvorrichtung: **nach Wunsch**
 Qualitätsicherung: **---**
 Anzahl Plätze: **15** v **3** M **2+3+3** h **4**
 Masse: **innen** **aussen**
 Länge: **---** **5720** Achsabstand: **3200**
 Breite: **---** **2000** Doppelachse: **v** **h**
 Höhe: **---** **2300** Spurweite: **v** **1700** **h** **1540**
 Überhang: **s** **---** Spurweite: **v** **h**
v **840** **h** **---**
h **1680** Spurbreis: **l** **12000** **r** **11700**
 Abstand Lenkrad - vorderste Fahrzeugteile: **---**

Gewichte
 vom hinten total
 Leergewicht: **1100** **1180** **2280**
 Nutzlast: **190** **860** **1050**
 Gesamtgewicht: **1290** **2040** **3330**
 Fabrikgarantie: **3500**
 Reifengröße: **175 R 16 C** **175 R 16 C** (Varianten +)
 Pty / bar: **6 / 3,75** **6 / 3,75** vgl Bemerkungen)
 Tragkraft: **1500** **2940**
 für V max: **120** km/h **120** km/h
 Garantierte Anhängelast gebremst: **2000 kg**
 Garantierte Anhängelast ungebremst: **---**
 Garantiertes Gesamtzuggewicht: **---**
 Geprüfte Anhängelast: **2000 kg**
 Höchstgeschwindigkeit nach Hersteller: **116** km/h
 Höchstgeschwindigkeit gemessen: **---** km/h

Ausrüstung					
Fernlichter	ECR	(E)			
Ablenklichter	ECR	(E)			
Standlichter	A	(E)			
Schlusslichter	R-S1	(E)			
Bremslichter	R-S1	(E)			
Richtungsblinkler	v 1	(E)	s	h 2a	(E)
Rückstrahler	v		s	h I	(E)
Markierlichter	v		s	h	
Zusätzliche Lichter					
Kontroll-Nr.-Beleuchtung	2/separat				
Scheibenwischer	2/3blatt				mit/dt/h/Waschanlage
Warnvorrichtungen	KLAXON CH 5 0701 04				
	oder andere homologierte Modelle				

Angebaben für den Fahrzeugausweis

Art des Fahrzeuges	Kleinbus		
Marke und Typ	O M	35	O M 8
Typenscheinnummer	CH	2600	02
Karosserie	Linousine		
Plätze	total 15	vorn	3
Leergewicht	2280	Treibstoff	D
Nutzlast		Steuer-PS	12,45
Gesamtgewicht	3500	Hubraum	2445

Bemerkungen, Änderungen, Auflagen und Eintrag im Fahrzeugausweis

x) Gerauschnessung nach BAV : Vorbeifahrt 45,66 km/h, M3, IA 4,45 = 80 dB/A

Ausrüstung : Platzzahltafel (15 Plätze) und Kennzeichnung der Notausstiege (Seitentüre + Seitenscheibe links) sowie 1 Hammer zu Notausstieg erforderlich.
Kotschutzlappen hinten erforderlich.

→) Reifenvarianten : 185 R 16 C, 8 PR, V= 1540 kg (3,50) / H= 3080 kg (3,50), V-max. 120 km/h.
195 R 16 C, 8 PR, V= 1640 kg (3,25) / E= 3280 kg (3,25), V-max. 120 km/h.

Ersetzt TS CH 2600 02 v. 03.-07.07.79
Erkennungsmerkmale
(16.08.92)

Ort und Datum der Prüfung
Torino, 3. - 7. Juli 1978.

Eidg. Fahrzeug-Typenprüfung

Kleinbus

OM

35 OM 8
(15 Plätze)

CH 2600 02

Zusatzkarte

I

Nachtrag vom 06.04.81 in Bern - Ad

Antriebsachse : auf Wunsch lieferbar mit Uebersetzung 5,22 : 1;

Geräuschmessung nach BAV: Vorbeifahrt : 37,4 km/h, M3, iA 5,22 = 80,5 dB/A
Standmessung : 75,0 dB/A bei 3150 U/min.

Lärmdämpfungsmaßnahmen : - Absorptionsblenden beidseitig am Getriebe;
- Motorhaube mit schalldämmendem Material ausgekleidet;
- Motordeckel hinten und links mit schalldämmendem Material ausgekleidet.

Höchstgeschwindigkeit : 101,8 km/h.

Nachtrag vom 01.12.82 in Bern - Ni

Lärmvorschriften 01.10.82 erfüllt:

Motorkennzeichen / Typ : "B140.61"

Getriebe / Anzahl Gänge : siehe Emissionskarte

Auspuffaustritt nach links 45° ab)

Schalldämpfer : 1 Topf, 550 x Ø 180 mm

Lärmdämpfung

- : - Reflektionswanne unter dem Motor;
- Frontblende links und rechts des Kühlers;
- Luftaustrittsöffnungen an Motorraum-Bodenverschalungen auf der Innenseite verschlossen.

Geräuschmessung

- : Vorbeifahrt : siehe Emissionskarte
- Standmessung : 74,0 dB/A bei 3150 U/min. für ab)

Abgasprüfung

- : Bosch-SZ : siehe Emissionskarte
- Bacharach : 5,5

Reifenvarianten

:

175 R 14 C	8 PR	Tragkraft v= 1550 kg. (4,5)	h= 3000 kg. (4,5)	Vmax. 130 km/h
185 R 14 C	8 PR	" v= 1700 kg. (4,5)	h= 3200 kg. (4,5)	" 130 km/h
195 R 14 C	8 PR	" v= 1900 kg. (4,5)	h= 3600 kg. (4,5)	" 130 km/h
175 R 16 C	8 PR	" v= 1650 kg. (4,5)	h= 3100 kg. (4,5)	" 130 km/h

A Art des Fahrzeugs Genre du véhicule 20) Kleinbus Minibus	B Fabrikmarke Marque de fabrication O M	C Typ Modell Type Modèle 35 OM 8 (15 Pl.)	D Typenschein-Nummer Fiche d'homologation No 2600 02
---	---	---	--

EMISSIONSKARTE (EK) nach den Vorschriften 01.10.1982
 FICHE DES EMISSIONS (FE) selon les prescriptions

Geräuschemissionen / Emissions du bruit

E Motortyp Type du moteur	F Getriebe Boîte de vitesses	G i-Achse i-essieu	H Vorbeifahrt Avec le vhc. en marche: dB/A	J Standmessung Mesure à l'arrêt dB/A min-1		R Bemerkungen Remarques
8140.61	m5, ZF S5 - 18/3	4,45	77,5	74,0	3150	ab)
8140.61	m5, ZF S5 - 18/3	4,45-5,22	x	74,0	3150	ab)
8140.61	m5, FIAT 280 ..	4,45-5,22	x	74,0	3150	ab)

Rauchemission nach ECE 24 bzw. EG-Richtlinie
Emission de fumée selon ECE 24 resp. directive CEE

oder
ou

BOSCH-Schwärzungszahl
Degré de noircissement

Motortyp / Type du moteur: 8140.61

	0			P			0			
Einspritzpumpe Pompe d'injection	k=	bei/ã	min-1	k=	bei/ã	min-1	b=	bei/ã		min-1
	k=	"	"	k=	"	"	b=	"		"
BOSCH	k=	"	"	k=	"	"	b=	"		"
	BACHARACH = 5,5									

Motortyp / Type du moteur: 8140.61

	k=	bei/ã	min-1	k=	bei/ã	min-1	b=	bei/ã		min-1
Einspritzpumpe Pompe d'injection	k=	"	"	k=	"	"	b=	"		"
	k=	"	"	k=	"	"	b=	"		"
C A V	k=	"	"	k=	"	"	b=	"		"
	BACHARACH = 5,5									

x) in der Messung eines andern Gesamtübersetzungsverhältnisses eingeschlossen
compris dans la mesure d'une autre démultiplication totale

Ersetzt EK / remplace FE vom/du

Datum / date: 01.12.82

BUNDESAMT FUER POLIZEIWESEN OFFICE FEDERAL DE LA POLICE
Typenprüfstelle Service d'homologation

Kleinbus

O M

diverse

CH 2600 02

SAMMELKARTE I.

(ist dem entsprechenden Typenschein beizulegen)

Nachtrag vom 26.07.82 - Ni

Gültig ab 1. Juli 1982

Neuer Importeur : IVECO Schweiz AG, Oberfeldstrasse 16, 8302 Kloten

Typenschein-Nr.

CH 2600 01

02

03

04